

II

(Незаконодателни актове)

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

МЕЖДУНАРОДНО СПОРАЗУМЕНИЕ

между Европейския съюз, от една страна, и Република Тунис, от друга страна, относно участието на Република Тунис в програмата на Съюза „Хоризонт Европа“ — рамкова програма за научни изследвания и иновации“

Европейската комисия (наричана по-нататък „Комисията“), от името на Европейския съюз,

от една страна,

и

правителството на Република Тунис (наричано по-нататък „Тунис“),

от друга страна,

наричани по-нататък „страните“,

Като ИМАТ ПРЕДВИД, че Протоколът ⁽¹⁾ към Евро-средиземноморското споразумение ⁽²⁾ за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Тунис, от друга страна, относно рамково споразумение между Европейския съюз и Република Тунис за общите принципи на участие на Република Тунис в програми на Съюза (наричан по-нататък „Протоколът“) предвижда, че конкретните ред и условия, свързани с участието на Тунис във всяка конкретна програма на Съюза, по-специално дължимите финансови вноски и процедурите за отчитане и оценка, се определят в меморандум за разбирателство ⁽³⁾ между Европейската комисия и компетентните органи на Тунис въз основа на критериите, установени в рамките на съответните програми;

КАТО ИМАТ ПРЕДВИД, че програмата на Европейския съюз „Хоризонт Европа“ — рамкова програма за научни изследвания и иновации“ (наричана по-нататък „програма „Хоризонт Европа“), бе създадена с Регламент (ЕС) 2021/695 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾;

КАТО ВЗЕМАТ ПРЕДВИД усилията на Европейския съюз да ръководи действията, като обедини усилията си с тези на своите международни партньори, за справяне с глобалните предизвикателства в съответствие с плана за действие в полза на хората, планетата и благоденствието в Програмата на ООН „Да преобразим света: програма до 2030 г. за устойчиво развитие“, и като отчитат факта, че научните изследвания и иновациите са ключови фактори и основни инструменти за основан на иновации устойчив растеж, за икономическа конкурентоспособност и привлекателност;

⁽¹⁾ ОВ L 96, 11.4.2015 г., стр. 3.

⁽²⁾ ОВ L 97, 30.3.1998 г., стр. 2.

⁽³⁾ Настоящото международно споразумение представлява и има същото правно действие като Меморандум за разбирателство, посочен в Протокола относно Рамковото споразумение между Европейския съюз и Република Тунис за общите принципи на участие на Република Тунис в програми на Съюза.

⁽⁴⁾ Регламент (ЕС) 2021/695 на Европейския парламент и на Съвета от 28 април 2021 г. за създаване на Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“, за определяне на нейните правила за участие и разпространение на резултатите и за отмяна на регламенти (ЕС) № 1290/2013 и (ЕС) № 1291/2013 (ОВ L 170, 12.5.2021 г., стр. 1).

КАТО ПРИЗНАВАТ общите принципи, установени в Регламент (ЕС) 2021/695;

КАТО ОТЧИТАТ целите на обновеното европейско научноизследователско пространство, насочени към изграждане на общо научно-технологично пространство, към създаване на единен пазар за изследвания и иновации, към насърчаване и улесняване на сътрудничеството между университетите и обмена на най-добри практики и привлекателни научноизследователски кариери, към улесняване на презграничната и междусекторната мобилност на изследователите, към насърчаване на свободното движение на научни знания и иновации и зачитането на академичната свобода и свободата на научните изследвания, към подпомагане на научното образование и комуникационните дейности и насърчаване на конкурентоспособността и привлекателността на участващите икономики, както и че асоциираните държави са ключови партньори в това начинание;

КАТО ПОДЧЕРТАВАТ ролята на европейските партньорства за справяне с някои от най-спешните предизвикателства, пред които е изправена Европа, чрез съгласувани инициативи за научни изследвания и иновации, които допринасят значително за онези приоритети на Европейския съюз в областта на научните изследвания и иновациите, които изискват критична маса и дългосрочна визия, както и значението на участието на асоциираните държави в тези партньорства;

КАТО СЕ СТРЕМЯТ да създадат взаимноизгодни условия за откриване на достойни работни места, за укрепване и подкрепа на екосистемите за иновация на страните чрез подпомагане на предприятията да въвеждат иновации и да се разрастват на пазарите на страните, както и чрез улесняване на възприемането и внедряването на иновации, включително на дейности за изграждане на капацитет, и на тяхната достъпност;

КАТО ПРИЗНАВАТ, че реципрочното участие в програмите за научни изследвания и иновации следва да осигури взаимни ползи; като същевременно отчитат, че страните си запазват правото да ограничават или поставят условия за участие в своите програми за научни изследвания и иновации, в това число конкретно във връзка с действия, които са свързани с техни стратегически активи или интереси, както и с тяхната независимост или сигурност;

Като ВЗЕМАТ ПРЕДВИД общите цели, ценности и силни връзки на страните в областта на научните изследвания и иновациите, установени в миналото чрез съответните международни споразумения, включително Споразумението за асоцииране към програмата „Хоризонт 2020“, и като признават общото желание на страните да продължат да развиват, укрепват, стимулират и разширяват своите отношения и сътрудничество в тази област,

СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

Член 1

Обхват на сътрудничеството

1. Тунис участва като асоциирана държава и допринася за всички части на Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ (наричана по-нататък програма „Хоризонт Европа“), предвидена в член 4 от Регламент (ЕС) 2021/695 и изпълнявана чрез специфичната програма, създадена с Решение (ЕС) 2021/764 ⁽⁵⁾, в техните най-актуални версии, и чрез финансова вноска към Европейския институт за иновации и технологии.
2. Регламент (ЕС) 2021/819 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁶⁾ и Решение (ЕС) 2021/820 ⁽⁷⁾, в техните най-актуални версии, се прилагат по отношение на участието на тунизийски правни субекти в общностите на знание и иновации.

⁽⁵⁾ Решение (ЕС) 2021/764 на Съвета от 10 май 2021 г. за създаване на специфична програма за изпълнение на Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ и за отмяна на Решение 2013/743/ЕС (ОВ L 167I, 12.5.2021 г., стр. 1).

⁽⁶⁾ Регламент (ЕС) 2021/819 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2021 г. относно Европейския институт за иновации и технологии (преработен текст) (ОВ L 189, 28.5.2021 г., стр. 61).

⁽⁷⁾ Решение (ЕС) 2021/820 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2021 година относно Стратегическата иновационна програма на Европейския институт за иновации и технологии (EIT) за периода 2021—2027 г.: стимулиране на таланта и капацитета на Европа за иновации и за отмяна на Решение № 1312/2013/ЕС (ОВ L 189, 28.5.2021 г., стр. 91).

Член 2

Ред и условия за участие в програма „Хоризонт Европа“

1. Тунис участва в програмата „Хоризонт Европа“ в съответствие с условията, определени в Протокола към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Тунис, от друга страна, относно рамково споразумение между Европейския съюз и Република Тунис за общите принципи на участие на Република Тунис в програми на Съюза и съгласно реда и условията, определени в настоящото споразумение, в правните актове по член 1 от настоящото споразумение, както и във всички други разпоредби, отнасящи се до изпълнението на програма „Хоризонт Европа“, в техните най-актуални версии.
2. Освен ако е предвидено друго в реда и условията по параграф 1 от настоящия член, включително в изпълнение на член 22, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2021/695, установените в Тунис правни субекти може да участват в непреки действия по програма „Хоризонт Европа“ при условия, равностойни на приложимите за установените в Европейския съюз правни субекти, включително зачитането на ограничителните мерки на Европейския съюз ⁽⁸⁾.
3. Преди да вземе решение за това дали правните субекти, установени в Тунис, отговарят на условията за участие в действие, свързано със стратегически активи или интереси на Европейския съюз, както и с неговата независимост или сигурност, съгласно член 22, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2021/695, Комисията може да поиска конкретна информация или гаранции, като:
 - а) информация за това дали на установените в Европейския съюз правни субекти е бил или ще бъде предоставен реципрочен достъп до съществуващи и планирани програми и проекти на Тунис, равностойни на съответното действие по програма „Хоризонт Европа“;
 - б) информация за това дали Тунис разполага с национален механизъм за скрининг на инвестициите и с гаранции, че органите на Тунис ще докладват на Комисията и ще провеждат консултации с нея всеки път, когато при прилагането на такъв механизъм са получили информация за планирани чуждестранни инвестиции/поглъщане от страна на субект, установен или контролиран извън Тунис, на тунизийски правен субект, който е получил финансиране по програма „Хоризонт Европа“ за действия, свързани със стратегически активи и интереси на Европейския съюз, както и с неговата независимост и сигурност, при условие че Комисията предостави на Тунис списък на съответните правни субекти, установени в Тунис, с които е подписала споразумения за безвъзмездни средства; и
 - в) гаранции, че нито един от резултатите, технологиите, услугите и продуктите, разработени в рамките на съответните действия от правни субекти, установени в Тунис, не подлежи на ограничения при износа им за държави — членки на ЕС, по време на действието и в продължение на четири години след неговото приключване. Тунис ще споделя на годишна база актуален списък на адресатите на национални ограничения върху износа по време на действието и в продължение на четири години след неговото приключване.
4. Установените в Тунис правни субекти може да участват в дейности на Съвместния изследователски център (СИЦ) при ред и условия, равностойни на приложимите за установените в Европейския съюз правни субекти, освен ако са необходими ограничения, целящи да се гарантира съгласуваност с обхвата на участие вследствие на прилагането на параграфи 2 и 3 от настоящия член.
5. Когато Европейският съюз изпълнява програмата „Хоризонт Европа“ чрез прилагане на членове 185 и 187 от Договора за функционирането на Европейския съюз, Тунис и тунизийските правни субекти могат да участват в правните структури, създадени по силата на тези разпоредби, при спазване на правните актове на Европейския съюз, които са били или ще бъдат приети за създаването на посочените правни структури.
6. Представителите на Тунис имат право да участват като наблюдатели в комитета, посочен в член 14 от Решение (ЕС) 2021/764, без право на глас и по точки от дневния ред, които засягат Тунис.

Представителите на Тунис не присъстват по време на гласуването в посочените комитети.

⁽⁸⁾ Ограничителните мерки на ЕС се приемат на основание на член 29 от Договора за Европейския съюз или член 215 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

Резултатът от него се съобщава на Тунис. Участието, посочено в настоящия параграф, е в същата форма, включително процедурите за получаване на информация и документация, като приложимата за представителите на държавите — членки на Европейския съюз.

7. Правата на Тунис на представителство и участие в Комитета за европейското научноизследователско пространство и подгрупите в него са същите като правата на асоциираните държави.

8. Представителите на Тунис имат право да участват като наблюдатели в управителния съвет на JRC, без право на глас. При спазване на това условие такова участие се урежда от същите правила и процедури, които се прилагат към представителите на държавите — членки на Европейския съюз, включително правото на изказване и процедурите за получаване на информация и документация във връзка с въпрос, който засяга Тунис.

9. Тунис може да участва в консорциум за европейска научноизследователска инфраструктура (ERIC) в съответствие с Регламент (ЕО) № 723/2009 на Съвета ^(*), в неговата най-актуална версия, и с правния акт за създаване на ERIC.

10. Пътните и дневните разходи, извършени от представителите и експертите от Тунис за целите на тяхното участие като наблюдатели в работата на комитета, посочен в член 14 от Решение (ЕС) 2021/764, или в други заседания, свързани с изпълнението на програма „Хоризонт Европа“, се възстановяват от Европейския съюз на същото основание и в съответствие с процедурите, приложими за представителите на държавите — членки на Европейския съюз.

11. В рамките на съществуващите разпоредби страните полагат всички усилия да улесняват свободното движение и пребиваване на учените, които участват в дейностите, обхванати от настоящото споразумение, както и да улесняват презграничното движение на стоки и услуги, предназначени за използване в такива дейности.

12. Тунис предприема всички необходими мерки, съобразно случая, за да гарантира, че стоките и услугите, закупени в Тунис или внесени в Тунис, които са частично или изцяло финансирани съгласно споразуменията за безвъзмездни средства и/или договорите, сключени за осъществяване на дейностите в съответствие с настоящото споразумение, са освободени от мита, вносни мита и други приложими в Тунис фискални мерки, включително ДДС.

Член 3

Финансова вноска

1. Участието на Тунис или на тунизийски правни субекти в програма „Хоризонт Европа“ се обуславя от финансовия принос на Тунис към програмата и свързаните с нея разходи за управление, изпълнение и оперативни разходи съгласно общия бюджет на Европейския съюз (наричан по-нататък „бюджет на Съюза“).

2. Финансовата вноска е под формата на сума, състояща се от:

а) оперативна вноска; и

б) такса за участие.

3. Финансовата вноска е под формата на годишно плащане, извършвано с един транш, дължимо най-късно през месец май.

^(*) Регламент (ЕО) № 723/2009 на Съвета от 25 юни 2009 г. относно правната рамка на Общността за консорциум за европейска научноизследователска инфраструктура (ERIC) (ОВ L 206, 8.8.2009 г., стр. 1).

4. Оперативната вноса покрива оперативните разходи и разходите за подкрепа на програмата и допълва, както по отношение на бюджетните кредити за поети задължения, така и на бюджетните кредити за плащания, сумите, записани в окончателно приетия бюджет на Съюза за програма „Хоризонт Европа“, включително всички предоставени отново бюджетни кредити, съответстващи на отменени бюджетни задължения съгласно член 15, параграф 3 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁰⁾, в неговата най-актуална версия (наричан по-нататък „Финансов регламент“), и увеличени с външните целеви приходи, които не произтичат от финансови вноски по програма „Хоризонт Европа“ от други донори ⁽¹¹⁾.

За външните целеви приходи, разпределени за програма „Хоризонт Европа“ на основание на член 3, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2020/2094 на Съвета за създаване на Инструмент на Европейския съюз за възстановяване с цел подкрепа на възстановяването след кризата, свързана с COVID-19 ⁽¹²⁾, това увеличение съответства на годишните бюджетни кредити, посочени в документите, придружаващи проектобюджета по отношение на програма „Хоризонт Европа“.

5. Първоначалната оперативна вноса се основава на алгоритъм за вноските, определен като съотношението на брутния вътрешен продукт (БВП) на Тунис по пазарни цени към БВП на Европейския съюз по пазарни цени. БВП по пазарни цени, които ще бъдат приложени, се определят от специализираните служби на Комисията въз основа на най-актуалните налични статистически данни за изчисления на бюджета през годината, предхождаща годината, в която се дължи годишното плащане. Чрез дерогация за 2021 г. първоначалната оперативна вноса се основава на БВП за 2019 г. по пазарни цени. Корекциите на този алгоритъм за вноските са посочени в приложение I.

6. Първоначалната оперативна вноса се изчислява, като коригираният алгоритъм за вноските се прилага спрямо първоначалните бюджетни кредити за поети задължения, записани в бюджета на Европейския съюз, окончателно приет за съответната година за финансиране на програма „Хоризонт Европа“, увеличени в съответствие с параграф 4 от настоящия член.

7. Таксата за участие е 4 % от годишната първоначална оперативна вноса, изчислена в съответствие с параграфи 5 и 6 от настоящия член, и се въвежда поетапно, както е посочено в приложение I. Таксата за участие не подлежи на корекции със задна дата.

8. Първоначалната оперативна вноса за година N може да бъде коригирана съответно нагоре или надолу със задна дата в течение на една или повече последващи години въз основа на поетите бюджетни задължения по бюджетните кредити за поети задължения за тази година N, увеличени в съответствие с параграф 4 от настоящия член, въз основа на изпълнението им чрез правни задължения и на тяхната отмяна. Подробни разпоредби за прилагането на настоящия член се съдържат в приложение I.

9. Европейският съюз предоставя на Тунис информация във връзка с нейното финансово участие, която е включена в информацията за бюджета, счетоводството, изпълнението и оценката, предоставена на органите на Европейския съюз по бюджета и по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета по програмата „Хоризонт Европа“. Тази информация се предоставя при надлежно спазване на правилата на Европейския съюз и на Тунис за поверителност и защита на данните, без да се засяга информацията, която Тунис има право да получи съгласно приложение III.

10. Всички вноски на Тунис или плащания от Европейския съюз, както и изчисляването на дължимите или подлежащите на получаване суми, се извършват в евро.

⁽¹⁰⁾ Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

⁽¹¹⁾ Това включва по-специално средствата от Инструмента на Европейския съюз за възстановяване, създаден с Регламент (ЕС) 2020/2094 на Съвета от 14 декември 2020 г. за създаване на Инструмент на Европейския съюз за възстановяване с цел подкрепа на възстановяването след кризата, свързана с COVID-19 (ОВ L 433 I, 22.12.2020 г., стр. 23).

⁽¹²⁾ ОВ L 433 I, 22.12.2020 г., стр. 23.

Член 4

Механизъм за автоматична корекция

1. Прилага се механизъм за автоматична корекция на първоначалната оперативна вноска на Тунис за година N, коригирана в съответствие с член 3, параграф 8, и се изчислява през година N+2. Той се основава на резултатите от дейността на Тунис и тунизийските правни субекти по частите на програмата „Хоризонт Европа“, които се изпълняват чрез безвъзмездни средства, отпуснати по състезателна процедура, финансирани от бюджетни кредити за поети задължения от година N, увеличени в съответствие с член 3, параграф 4.

Размерът на автоматичната корекция се изчислява въз основа на разликата между:

- а) първоначалните суми на правните задължения за безвъзмездни средства, отпуснати по състезателна процедура, за които са сключени споразумения с Тунис или с тунизийски правни субекти, финансирани от бюджетни кредити за поети задължения за година N, увеличени в съответствие с член 3, параграф 4; и
- б) съответната оперативна вноска за година N, платена от Тунис, коригирана съгласно член 3, параграф 8, с изключение на разходите, различни от разходи за мерки, финансирани от бюджетни кредити за поети задължения от година N, увеличени в съответствие с член 3, параграф 4.

2. Когато сумата, посочена в параграф 1, независимо дали тази сума е положителна или отрицателна величина, надвишава 8 % от съответната първоначална оперативна вноска, коригирана съгласно член 3, параграф 8, първоначалната оперативна вноска на Тунис за година N се коригира. Сумата, която Тунис дължи или която трябва да получи като допълнителна вноска или намаление на вноската на Тунис съгласно механизма за автоматична корекция, е сумата, надвишаваща този праг от 8 %, като сумата под този праг от 8 % няма да бъде вземана предвид при изчисляване на допълнителната вноска, която е дължима или която ще бъде компенсирана.

3. Подробни правила относно механизма за автоматична корекция се съдържат в приложение I.

Член 5

Реципрочност

1. Правните субекти, установени в Европейския съюз, могат да участват в програми и проекти на Тунис, които са равностойни на програмата „Хоризонт Европа“, в съответствие със законодателството на Тунис.
2. В приложение II се съдържа неизчерпателен списък на равностойните програми и проекти на Тунис.
3. Финансирането от Тунис на правни субекти, установени в Съюза, е подчинено на законодателството на Тунис, уреждащо функционирането на програмите и проектите за научни изследвания и иновации. Когато не е осигурено финансиране, установените в Съюза правни субекти могат да участват със собствени средства.

Член 6

Отворена наука

Страните взаимно популяризират и насърчават практиките на отворената наука в своите програми и проекти в съответствие с правилата на програма „Хоризонт Европа“ и законодателството на Тунис.

Член 7

Мониторинг, оценка и докладване

1. Без да се засягат отговорностите на Комисията, на Европейската служба за борба с измамите (OLAF) и на Европейската сметна палата, свързани с мониторинга и оценката на програма „Хоризонт Европа“, участието на Тунис в програмата е предмет на непрекъснат мониторинг на партньорски начала от страна на Комисията и Тунис.

2. Правилата относно доброто финансово управление, включително финансовия контрол, събирането на вземания и други мерки за борба с измамите във връзка с финансирането от Европейския съюз съгласно настоящото споразумение, се съдържат в приложение III.

Член 8

Съвместен комитет за научни изследвания и иновации ЕС—Тунис

1. С настоящото споразумение се създава Съвместен комитет за научни изследвания и иновации ЕС—Тунис (наричан по-нататък „Съвместен комитет ЕС—Тунис“). Задачите на Съвместния комитет ЕС—Тунис включват:

- a) оценка, анализ и преглед на изпълнението на настоящото споразумение, по-специално:
 - i) участието и резултатите от дейността на правните субекти от Тунис в програмата „Хоризонт Европа“;
 - ii) нивото на (взаимна) отвореност към правните субекти, установени във всяка от страните, за участие в програми и проекти на другата страна;
 - iii) прилагането на механизма за финансова вноска и механизма за автоматична корекция в съответствие с членове 3 и 4; и
 - iv) обмен на информация и разглеждане на всички възможни въпроси във връзка с използването на резултатите, включително правата върху интелектуалната собственост;
- b) обсъждане, по искане на някоя от страните, на ограниченията, прилагани или планирани от страните, върху достъпа до техните съответни програми за научни изследвания и иновации, включително по-специално за действия, свързани с техните стратегически активи или интереси, както и с тяхната независимост или сигурност;
- v) проучване на начини за подобряване и развитие на сътрудничеството;
- г) съвместно обсъждане на бъдещите насоки и приоритети на политиките, свързани с изследванията и иновациите и с планирането на научни изследвания от общ интерес; и
- д) обмен на информация, наред с другото във връзка с ново законодателство, решения или национални програми за научни изследвания и иновации, които са от значение за прилагането на настоящото споразумение.

2. Съвместният комитет ЕС—Тунис, който се състои от представители на Европейския съюз и на Тунис, приема свой процедурен правилник.

3. Съвместният комитет ЕС—Тунис може да реши да създаде *ad hoc* работни групи/консултативни органи на експертно равнище, които да го подпомагат при изпълнението на настоящото споразумение.

4. Съвместният комитет ЕС—Тунис заседава най-малко веднъж годишно и, когато това се налага от особени обстоятелства, по искане на някоя от страните. Европейският съюз и Тунис се редуват да организират заседанията и да бъдат техни домакини.

5. Съвместният комитет ЕС—Тунис работи непрекъснато чрез обмен на относима информация чрез всякакви средства за комуникация, по-специално във връзка с участието/резултатите от дейността на правните субекти от Тунис. При необходимост Съвместният комитет ЕС—Тунис може да осъществява дейността си писмено.

Член 9

Заклучителни разпоредби

1. Настоящото споразумение влиза в сила на датата, на която страните по него са се уведомили взаимно за приключването на вътрешните процедури, необходими за тази цел.

2. Настоящото споразумение се прилага от 1 януари 2021 г. То остава в сила толкова време, колкото е необходимо за приключването на всички проекти, действия, дейности или части от тях, финансирани по програма „Хоризонт Европа“, всички действия, необходими за защита на финансовите интереси на Европейския съюз и всички финансови задължения, произтичащи от изпълнението на настоящото споразумение между страните.

3. Прилагането на настоящото споразумение може да бъде спряно от Европейския съюз в случай на частично или пълно неплащане на финансовата вноска, дължима от Тунис по силата на точка III, параграф 4 от приложение I към настоящото споразумение.

В случай на неплащане, което може значително да застраши изпълнението и управлението на програма „Хоризонт Европа“, Комисията изпраща официално напомнително писмо. Когато в срок от 20 работни дни от официалното напомнително писмо не бъде извършено плащане, Комисията уведомява Тунис за спирането на прилагането на настоящото споразумение чрез официално уведомително писмо, което поражда действие 15 дни след получаването му от Тунис.

В случай че прилагането на настоящото споразумение бъде спряно, правните субекти, установени в Тунис, няма да отговарят на условията за участие в процедури за възлагане, които все още не са приключили към момента, от който спирането започне да поражда действие. Процедура за възлагане се счита за приключена, когато в резултат на тази процедура са поети правни задължения.

Спирането не засяга правните задължения, поети по отношение на установени в Тунис правни субекти, преди спирането да е започнало да поражда действие. Настоящото споразумение продължава да се прилага по отношение на такива правни задължения.

Европейският съюз незабавно уведомява Тунис, след като целият размер на дължимата финансова вноска бъде получен от Европейския съюз. Спирането се отменя незабавно от момента на това уведомление.

Считано от датата на отмяна на спирането, правните субекти от Тунис отново отговарят на условията за участие в процедури за възлагане, започнали след тази дата, и в процедури за възлагане, започнали преди тази дата, за които сроковете за подаване на заявленията не са изтекли.

4. Всяка от страните може да прекрати настоящото споразумение по всяко време с писмено уведомление, с което информира за намерението си да го прекрати. Прекратяването поражда действие три календарни месеца след датата, на която писменото уведомление стигне до своя получател. Датата, на която прекратяването поражда действие, е датата на прекратяване за целите на настоящото споразумение.

5. Когато настоящото споразумение бъде прекратено в съответствие с параграф 4 от настоящия член, страните се договарят, че:

- а) проектите, действията, дейностите или частите от тях, по отношение на които са били поети правни задължения след влизането в сила на настоящото споразумение и преди настоящото споразумение да бъде прекратено, продължават до приключването им съгласно условията, предвидени в настоящото споразумение;
- б) годишната финансова вноска за година N, през която настоящото споразумение бъде прекратено, се изплаща изцяло в съответствие с член 3. Оперативната вноска за година N се коригира в съответствие с член 3, параграф 8 и в съответствие с член 4 от настоящото споразумение. Платената такса за участие за година N не се коригира;
- в) след годината, през която настоящото споразумение бъде прекратено, първоначалните оперативни вноски, платени за годините, през които се е прилагало настоящото споразумение, се коригират в съответствие с член 3, параграф 8 и се коригират автоматично в съответствие с член 4 от настоящото споразумение.

Страните уреждат по взаимно съгласие всички други последици от прекратяването на настоящото споразумение.

6. Настоящото споразумение може да бъде изменяно само писмено по взаимно съгласие на страните. Измененията влизат в сила при спазване на същата процедура като тази, приложима за влизането в сила на настоящото споразумение.

7. Приложенията към настоящото споразумение съставляват неразделна част от него.

Настоящото споразумение е съставено в два еднообразни екземпляра на английски и арабски език, като всеки текст е еднакво автентичен. При разлики в тълкуването предимство има текстът на английски език.

Съставено в Брюксел и Тунис на 29 март 2022 година в два оригинални екземпляра на английски и арабски език.

*За Комисията,
от името на Европейския съюз,
Мария ГАБРИЕЛ*

*За Република Тунис
Moncef BOUKTHIR*

*Комисар, отговарящ за иновациите, научните
изследвания, културата, образованието и младежта*

*Министър на висшето образование и научните
изследвания*

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Правила относно финансовата вноска на Тунис по програма „Хоризонт Европа“ (2021—2027 г.)

I. Изчисляване на финансовата вноска на Тунис

1. Финансовата вноска на Тунис по програма „Хоризонт Европа“ се определя на годишна база пропорционално на сумата, налична през дадената година в бюджета на Съюза за бюджетни кредити за поети задължения, необходими за управлението, изпълнението и функционирането на програма „Хоризонт Европа“, увеличени в съответствие с член 3, параграф 4 от настоящото споразумение.
2. Таксата за участие, предвидена в член 3, параграф 7 от настоящото споразумение, се внася поетапно, както следва:
 - 2021 г.: 0,5 %;
 - 2022 г.: 1 %;
 - 2023 г.: 1,5 %;
 - 2024 г.: 2 %;
 - 2025 г.: 2,5 %;
 - 2026 г.: 3 %;
 - 2027 г.: 4 %;
3. В съответствие с член 3, параграф 5 от настоящото споразумение първоначалната оперативна вноска, която трябва да бъде платена от Тунис за участието ѝ в програма „Хоризонт Европа“, ще бъде изчислена за съответните финансови години чрез прилагане на корекция на алгоритъма за вноските.

Корекцията на алгоритъма за вноските е:

$$\text{Коригиран алгоритъм за вноските} = \text{Алгоритъм за вноските} \times \text{Коефициент}$$

Коефициентът, използван за горното изчисление за коригиране на алгоритъма за вноските, е 0,05.

4. В съответствие с член 3, параграф 8 от настоящото споразумение първата корекция, свързана с изпълнението на бюджета за година N, се извършва през година N+1, когато първоначалната оперативна вноска за година N се коригира нагоре или надолу с разликата между:
 - а) коригираната вноска, изчислена чрез прилагане на алгоритъма за вноските, коригиран за година N към сумата от:
 - i. размера на поетите бюджетни задължения въз основа на бюджетни кредити за поети задължения, разрешени за година N в рамките на гласувания бюджет на Европейския съюз, и на предоставени отново бюджетни кредити, съответстващи на отменени бюджетни задължения; и
 - ii. всички бюджетни кредити за поети задължения, основани на външни целеви приходи, които не са резултат от финансови вноски по програма „Хоризонт Европа“ от други донори и които са били налични в края на година N ⁽¹⁾. За външните целеви приходи, разпределени по програма „Хоризонт Европа“ съгласно член 3, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2020/2094 на Съвета за създаване на Инструмент на Европейския съюз за възстановяване с цел подкрепа на възстановяването след кризата, свързана с COVID-19 ⁽²⁾, годишните индикативни суми в програмирането на МФР се използват за целите на изчисляване на коригираната вноска.
 - б) и първоначалната оперативна вноска от година N.

⁽¹⁾ Това включва по-специално средствата от Инструмента на Европейския съюз за възстановяване, създаден с Регламент (ЕС) 2020/2094 на Съвета от 14 декември 2020 г. за създаване на Инструмент на Европейския съюз за възстановяване с цел подкрепа на възстановяването след кризата, свързана с COVID-19 (ОВ L 433 I, 22.12.2020 г., стр. 23.).

⁽²⁾ ОВ L 433 I, 22.12.2020 г., стр. 23.

Считано от година N+2 и през всяка следваща година, докато всички бюджетни задължения, финансирани от бюджетни кредити за поети задължения от година N, увеличени в съответствие с член 3, параграф 4 от настоящото споразумение, бъдат изплатени или отменени, и най-късно 3 години след края на програма „Хоризонт Европа“, Съюзът изчислява корекция на оперативната вноска за година N, като намалява оперативната вноска на Тунис със сумата, получена чрез прилагане на коригирания алгоритъм за вноските за година N към отменените всяка година бюджетни задължения по поети задължения от година N, финансирани от бюджета на Съюза или от предоставени отново бюджетни кредити за отменени бюджетни задължения.

Ако бъдат отменени сумите, произтичащи от външни целеви приходи за година N (за да се включат бюджетните кредити за поети задължения и — за сумите съгласно Регламент (ЕС) 2020/2094 на Съвета — годишните индикативни суми в програмирането на МФР), които не произтичат от финансови вноски по програма „Хоризонт Европа“ от други донори, оперативната вноска на Тунис се намалява със сумата, получена чрез прилагане на алгоритъма за вноските, коригиран за година N, към отменената сума.

II. Автоматична корекция на оперативната вноска на Тунис

1. За изчисляването на автоматичната корекция, посочена в член 4 от настоящото споразумение, се прилагат следните условия:

- a) „безвъзмездни средства, отпуснати по състезателна процедура“ означава безвъзмездни средства, отпуснати чрез конкурси, при които крайните бенефициери могат да бъдат идентифицирани към момента на изчисляване на автоматичната корекция. Изключва се финансова подкрепа за трети страни по смисъла на член 204 от Финансовия регламент;
- b) когато е подписано правно задължение с консорциум, сумите, използвани за установяване на първоначалните суми на правното задължение, са кумулативните суми, разпределени на бенефициери — тунизийски правни субекти, в съответствие с индикативната разбивка на бюджета по споразумението за отпускане на безвъзмездни средства;
- v) всички суми на правни задължения, съответстващи на безвъзмездни средства, отпуснати по състезателна процедура, се установяват с помощта на електронната система на Европейската комисия eCorda и се извличат втората сряда от месец февруари на година N+2;
- г) „разходи, различни от разходи за мерки“ означава разходи по програмата, различни от безвъзмездни средства, отпуснати по състезателна процедура, включително разходи за подкрепа, специфична за програмата администрация, други действия ⁽³⁾;
- д) сумите, разпределени на международни организации като правни субекти — крайни бенефициери ⁽⁴⁾, се смятат за разходи, различни от разходи за мерки.

2. Механизмът се прилага, както следва:

- a) автоматичните корекции за година N във връзка с изпълнението на бюджетни кредити за поети задължения за година N, увеличени в съответствие с член 3, параграф 4 от настоящото споразумение, се прилагат през година N+2 въз основа на данните за година N и година N+1 от e-Corda, посочени в точка II, параграф 1, буква в) от настоящото приложение, след като всички корекции в съответствие с член 3, параграф 8 от настоящото споразумение са били приложени към вноската на Тунис по програма „Хоризонт Европа“. Разглежданата сума ще бъде сумата на отпуснатите по състезателна процедура безвъзмездни средства, за които са налични данни, към момента на изчисляване на корекцията.
- b) считано от година N+2 до 2029 г. сумата на автоматичната корекция се изчислява за година N, като се взема разликата между:
 - i. общия размер на безвъзмездните средства, отпуснати по състезателна процедура, разпределени на Тунис или на тунизийски правни субекти като поети задължения по бюджетните кредити за година N; и
 - ii. сумата на коригираната оперативна вноска за Тунис за година N, умножена по съотношението между:

⁽³⁾ Други действия включват по-специално обществените поръчки, наградите, финансовите инструменти, преките действия на Съвместния изследователски център, абонаменти (ОИСР, Eureka, IPRES, IEA, ...), експерти (оценители, мониторинг на проекти) и др.

⁽⁴⁾ Разходите за международните организации се смятат за разходи, различни от разходи за мерки, само ако международните организации са крайни бенефициери. Тази разпоредба не се прилага, когато международната организация е координатор на проект (който разпределя средства към други координатори).

- А. сумата на безвъзмездните средства, отпуснати по състезателна процедура, за бюджетните кредити за поети задължения за година N, увеличени в съответствие с член 3, параграф 4 от настоящото споразумение; и
- Б. общата сума на всички разрешени бюджетни кредити за поети задължения за година N, включително разходите, различни от разходи за мерки.

III. Плащане на финансовата вноска на Тунис, плащане на направените корекции върху оперативната вноска на Тунис и плащане на автоматичната корекция, приложима за оперативната вноска на Тунис

1. Комисията съобщава на Тунис възможно най-скоро и най-късно при отправяне на първата покана за внасяне на средства за финансовата година следната информация:
 - а. сумите на бюджетните кредити за поети задължения в бюджета на Съюза, окончателно приети за въпросната година за бюджетните редове, покриващи участието на Тунис в програма „Хоризонт Европа“, увеличени, ако е приложимо, в съответствие с член 3, параграф 4 от настоящото споразумение;
 - б. сумата на таксата за участие, посочена по член 3, параграф 7 от настоящото споразумение;
 - в. от година N+1 на изпълнението на програма „Хоризонт Европа“ — изпълнението на бюджетните кредити за поети задължения, съответстващи на бюджетна година N, увеличени в съответствие с член 3, параграф 4 от настоящото споразумение и нивото на отменени бюджетни задължения;
 - г. за частта от програма „Хоризонт Европа“, за която такава информация е необходима за изчисляване на автоматичната корекция — нивото на поетите задължения в полза на тунизийските правни субекти, с разбивка според съответната година на бюджетните кредити, и съответното общо ниво на поети задължения.

Въз основа на своя проектобюджет Комисията предоставя прогнозна информация за следващата година по букви а) и б) възможно най-скоро и най-късно до 1 септември на финансовата година.

2. Най-късно през април на всяка финансова година Комисията отправя към Тунис покана за внасяне на средства, съответстващи на нейната вноска съгласно настоящото споразумение.

Във всяка покана за внасяне на средства се предвижда плащането на вноската на Тунис да се извърши не по-късно от 30 дни след отправянето на поканата.

За първата година от изпълнението на настоящото споразумение Комисията отправя еднократна покана за внасяне на средства в срок от 60 дни от датата, на която настоящото споразумение влезе в сила.

3. Всяка година, считано от 2023 г., поканите за внасяне на средства отразяват също и размера на автоматичната корекция, приложима за платената за година N-2 оперативна вноска.

Поканата за внасяне на средства, отправена най-късно през април, може също така да включва и корекции на финансовата вноска, платена от Тунис за изпълнението, управлението и функционирането на предишни рамкови програми за научни изследвания и иновации, в които Тунис е участвала.

За всяка от финансовите години 2028, 2029 и 2030 сумата, произтичаща от приложената автоматична корекция към оперативните вноски, платени през 2026 г. и 2027 г. от Тунис, или от корекциите, направени в съответствие с член 3, параграф 8 от настоящото споразумение, ще бъде дължима на Тунис или от Тунис.

4. Тунис заплаща финансовата си вноска съгласно настоящото споразумение в съответствие с точка III) от настоящото приложение. При липса на плащане от страна на Тунис до падежа Комисията изпраща официално напомнително писмо.

Всяко закъсняло плащане на финансовата вноска води до плащане на лихва за забава, дължима от Тунис върху неплатената сума от датата на падежа. Лихвеният процент за дължимите суми, неплатени до датата на падежа, е процентът, прилаган от Европейската централна банка за нейните основни операции по рефинансиране, публикуван в серия С на *Официален вестник на Европейския съюз*, в сила на първия календарен ден от месеца, в който се пада падежът, завишен с един и половина процентни пункта.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Неизчерпателен списък на равностойните програми и проекти на Тунис

Програмите и проектите на Тунис, съдържащи се в следния неизчерпателен списък, се разглеждат като равностойни на програма „Хоризонт Европа“:

- Програма за изследователи в началния етап от професионалното си развитие (PJES);
 - Научноизследователска програма за насърчаване на върховите постижения;
 - Научноизследователска програма за реализация на следдипломната квалификация;
 - Съвместна научноизследователска програма (PRF);
 - Програма за сътрудничество PAQ;
 - Проекти за реализация на научноизследователски резултати (VRR);
 - Програма за мобилност на докторанти в областта на промишлеността (MOBIDOC).
-

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Добро финансово управление

Защита на финансовите интереси и събиране на вземания

Член 1

Прегледи и одити

1. В съответствие с приложимите актове на една или повече институции или органи на Съюза и както е предвидено в съответните споразумения и/или договори, Европейският съюз има право да извършва технически, научни, финансови или други видове прегледи и одити на помещенията на всяко физическо лице, пребиваващо в Тунис, или правен субект, установен в Тунис, които получават финансиране от Европейския съюз, както и на всяка пребиваваща или установена в Тунис трета страна, която участва в изпълнението на финансиране от Съюза. Такива прегледи и одити може да се извършват от представители на институциите и органите на Европейския съюз, по-специално на Европейската комисия и Европейската сметна палата, или от други лица, упълномощени от Европейската комисия.
2. Представителите на институциите и органите на Европейския съюз, по-специално на Европейската комисия и Европейската сметна палата, и другите лица, упълномощени от Европейската комисия, трябва да имат подходящ достъп до обектите, материалите и документите (както на електронен, така и на хартиен носител) и до цялата информация, необходима за извършването на такива одити, включително правото да получат хартиено/електронно копие и извлечения от всеки документ или съдържанието на всеки носител на данни, притежавани от одитираното физическо или юридическо лице или от одитираната трета страна.
3. Тунис не възпрепятства представителите и другите лица, посочени в параграф 2, да влизат в Тунис, нито създава особени пречки пред правото им на достъп до помещенията във връзка с изпълнението на техните задължения по настоящия член.
4. Прегледите и одитите може да се извършват и след спирането на прилагането на настоящото споразумение съгласно член 9, параграф 5 или след прекратяването на споразумението, при условията, предвидени в приложимите актове на една или повече институции или органи на Европейския съюз, и както е предвидено в съответните споразумения и/или договори във връзка с всяко правно задължение за изпълнение на бюджета на Европейския съюз, поето от Европейския съюз преди датата, на която поражда действие спирането на прилагането на настоящото споразумение съгласно член 9, параграф 5 или прекратяването на настоящото споразумение.

Член 2

Борба с нередности, измами и други престъпления, които засягат финансовите интереси на Съюза

1. Европейската комисия и Европейската служба за борба с измамите (OLAF) са упълномощени да извършват административни разследвания, включително проверки и инспекции на място, на територията на Тунис. Тези разследвания се извършват в съответствие с реда и условията, предвидени в приложимите актове на една или повече институции на Съюза.
2. тунизийските компетентни органи информират Европейската комисия или OLAF в разумен срок за всеки станал им известен факт или подозрение във връзка с нередност, измама или друга незаконна дейност, засягаща финансовите интереси на Съюза.
3. Проверки и инспекции на място може да се извършват в помещенията на всяко физическо лице, пребиваващо в Тунис, или на всеки правен субект, установен в Тунис, които получават финансиране от Съюза, както и в помещенията на всяка пребиваваща или установена в Тунис трета страна, която участва в изпълнението на финансиране от Съюза.

4. Проверките и инспекциите на място се подготвят и извършват от Европейската комисия или OLAF в тясно сътрудничество с компетентния тунизийски орган, определен от тунизийското правителство. Определеният орган бива уведомяван предварително и в разумен срок за предмета, целта и правното основание на проверките и инспекциите, за да може да окаже съдействие. За целта длъжностните лица на тунизийските компетентни органи може да участват в проверките и инспекциите на място.
5. По искане на тунизийските компетентни органи проверките и инспекциите на място може да се извършват съвместно с Европейската комисия или OLAF.
6. Служителите на Комисията и служителите на OLAF имат достъп до цялата информация и документация, включително до компютърните данни, относно съответните операции, които са необходими за правилното провеждане на проверките и инспекциите на място. Те могат по-специално да копират относимите документи.
7. Когато физическото лице, правният субект или друга трета страна се противопоставят на дадена проверка или инспекция на място, тунизийските органи, като действат в съответствие с националните правила и разпоредби, оказват съдействие на Европейската комисия или OLAF, за да им осигурят възможност да изпълнят задължението си за извършване на проверка или инспекция на място. Това съдействие включва вземането на подходящи предохранителни мерки съгласно националното законодателство, по-специално с цел защита на доказателствата.
8. Европейската комисия или OLAF информират тунизийските органи за резултатите от тези проверки и инспекции. По-конкретно, Европейската комисия или OLAF докладват във възможно най-кратък срок на тунизийския компетентен орган всеки станал им известен в хода на проверката или инспекцията на място факт или съмнение във връзка с нередност.
9. Без да се засяга прилагането на тунизийското наказателно право, Европейската комисия може да налага административни мерки и санкции на юридически или физически лица от Тунис, които участват в изпълнението на програма или дейност в съответствие със законодателството на Европейския съюз.
10. За целите на правилното прилагане на настоящия член Европейската комисия или OLAF и тунизийските компетентни органи редовно обменят информация и, по искане на някоя от страните по настоящото споразумение, провеждат консултации помежду си.
11. За да се улеснят ефективното сътрудничество и обменът на информация с OLAF, Тунис ще определи звено за контакт.
12. Обменът на информация между Европейската комисия или OLAF и тунизийските компетентни органи се извършва при надлежно спазване на изискванията за поверителност. Личните данни, включени в обмена на информация, са защитени в съответствие с приложимите правила.
13. Тунизийските органи си сътрудничат с Европейската прокуратура, за да ѝ позволят да изпълни задължението си да разследва и преследва по наказателен ред в съответствие с приложимото законодателство извършителите на престъпления и съучастниците в престъпления, засягащи финансовите интереси на Европейския съюз.

Член 3

Събиране на вземания и принудително изпълнение

1. Приетите от Европейската комисия решения за налагане на парично задължение на юридически или физически лица, различни от държави, във връзка с вземания, произтичащи от програма „Хоризонт Европа“, подлежат на изпълнение в Тунис. Редът на принудителното им изпълнение се прилага към решението без други формалности, освен проверка на автентичността на решението от националния орган, определен за тази цел от правителството на Тунис. Правителството на Тунис съобщава на Комисията и Съда на Европейския съюз кой е определеният национален орган. В съответствие с член 4 Европейската комисия има право пряко да уведомява за такива подлежащи на изпълнение решения физическите лица, пребиваващи в Тунис, и правните субекти, установени в Тунис. Принудителното изпълнение се извършва в съответствие с правото и процедурните правила на Тунис.

2. Съдебните решения и определения на Съда на Европейския съюз, постановени по силата на арбитражна клауза, съдържаща се в договор или споразумение във връзка с програми, дейности, действия или проекти на Съюза, подлежат на изпълнение в Тунис по същия начин, както решенията на Европейската комисия, посочени в параграф 1.
3. Съдът на Европейския съюз е компетентен да се произнася по законосъобразността на решението на Комисията, посочено в параграф 1, и да спира неговото принудително изпълнение. Независимо от това съдилищата на Тунис са компетентни да се произнасят по жалби относно незаконосъобразни действия по принудителното изпълнение.

Член 4

Комуникация и обмен на информация

Институциите и органите на Европейския съюз, участващи в изпълнението на програма „Хоризонт Европа“ или в контрола над тази програма, имат право да комуникират пряко, включително чрез системи за електронен обмен, с всяко физическо лице, пребиваващо в Тунис, или правен субект, установен в Тунис, които получават средства от Съюза, както и с всяка пребиваваща или установена в Тунис трета страна, която участва в изпълнението на финансиране от Съюза. Тези физически лица, правни субекти и страни може да предават пряко на институциите и органите на Европейския съюз цялата относима информация и документация, която се изисква от тях въз основа на законодателството на Европейския съюз, приложимо по отношение на програмата на Съюза, и въз основа на договорите или споразуменията, сключени за изпълнението на тази програма.
